

# Bóng Người Đi

A Shadow Passing  
EPiano

Văn Phụng & Hoài Linh  
Arr. W. Hickox 2025.12.20

Rumba, Andante tranquillo  $\text{♩} = 54$

Chords: D, G, A7

Lyrics: Chiều xưa gió êm lay  
nhẹ liếp dữa, Cầu hát nhớ nhung, cung đàn tiễn  
đưa. Nhìn bóng anh đi thỏa chí mười phương, Em  
về chiều mênh mang, xuống nắng vương bên song. Người đi tóc xanh vương  
màu chiến trường, Chiều ấy mắt em vương buồn luyến

© 2025 W. Hickox. Arrangement of Bóng Người Đi.

Feel free to share and perform this arrangement for personal or educational use, with credit to the arranger.  
If you wish to use it commercially or for profit, please contact the arranger for permission and inclusion.

27 D D A7 G A7 A7

thương. Chiều ấy nói qua làn gió đợi chờ, Anh

33 G A7 D rit..... a tempo Bb

về cầu ngang hàn nổi nhịp xưa. Trao ai duyên ban đầu, *mf*

38 Bb A A7 Dm Dm

— dù muôn năm trọn kiếp không phai màu. Thương cho ai dãi dẫu, ngày đêm nơi chiến tuyến

43 Gm Gm G7 C C7 F

ngăn quân thù. Thảm thiết biết bao lời gửi người trai vì sông núi,

48 F A A Bb C rit..... A A7

— Thu xưa vui ra đi, vì người xưa nhớ về. Anh

**a tempo**

53 D G D D G

nhé, lá hoa tươi màu thái hòa, Cầu hát dưới trăng thanh

*mp*

58 A7 D D A7 G A7

bình lặng xa. Non nước ấm êm hàn nổi nhịp cầu,

64 A7 G A7

1. D D

Anh về, tình ta tươi thắm bền lâu. Chiều

2. D A7 A7 D A7

lâu.

75 D A7 D

*mf*

80 A7 D rit.....

*mp* *p*

**Bóng Người Đi**  
Nhạc: Văn Phụng · Lời: Hoài Linh

1. Chiều xưa gió êm lay nhẹ liếp dừa,  
Câu hát nhớ nhung, cung đàn tiễn đưa.  
Nhìn bóng anh đi thỏa chí mười phương,  
Em về chiều mệnh mang, xuống nắng vương bên song.

2. Người đi tóc xanh vương màu chiến trường,  
Chiều ấy mắt em vương buồn luyến thương.  
Chiều ấy nói qua làn gió đợi chờ,  
Anh về cầu ngang hân nỗi nhịp xưa.

ĐK: Trao ai duyên ban đầu, dù muôn năm trọn kiếp không phai màu.  
Thương cho ai dài dẫu, ngày đêm nơi chiến tuyến ngăn quân thù.  
Thăm thiết biết bao lời gửi người trai vì sông núi,  
Thu xưa vui ra đi, vì người xưa nhớ về.

3. Anh nhé, lá hoa tươi màu thái hòa,  
Câu hát dưới trăng thanh bình lắng xa.  
Non nước ấm êm hân nỗi nhịp cầu,  
Anh về, tình ta tươi thắm bền lâu.

**Bóng Người Đi (A Shadow Passing)**  
Music: Văn Phụng · Lyrics: Hoài Linh  
English translation from the original lyrics

1. In evenings past, a gentle breeze softly stirred the coconut blinds,  
A song of longing, farewell notes carried on the strings.  
I watched your shadow go, fulfilling dreams in all directions,  
As I returned through vast twilight, sunlight sinking, clinging by the window.

2. You went away, your youthful hair touched by the colors of war;  
That evening, my eyes were filled with sorrow and lingering love.  
That evening's words drifted through the waiting wind,  
Dreaming of your return, the broken bridge joined again as before.

Refrain: To whom is given that first bond of destiny, unbroken through countless  
years and lifetimes?  
Compassion for the one who endures hardship, day and night on the battlefield,  
holding back the enemy.  
How many heartfelt words are sent to the young man for the sake of rivers and  
mountains;  
Autumn long ago, joyful in departure, for the one remembered, the heart turns  
back.

3. My love, when leaves and flowers glow in colors of harmony,  
Songs beneath the moon fade softly into peaceful stillness.  
Mountains and rivers grow warm again as bridges are restored,  
When you return, our love will bloom, enduring and bright.